

[CHAPTER 119.]

AN ACT

For the relief of Elton Firth.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is hereby authorized and directed to pay to Elton Firth, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of \$1,000 in full payment of personal injuries sustained as a result of the explosion of a bomb dropped by a United States naval airplane near Plum Tree Point, York County, Virginia, on November 11, 1931, and that Elton Firth shall be admitted to such naval hospital as may be directed by the Chief of the Bureau of Medicine and Surgery of the Navy Department for necessary care and treatment: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim. It shall be unlawful for any agent or agents, attorney or attorneys, to exact, collect, withhold, or receive any sum of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved, May 15, 1935.

May 15, 1935.
[S. 728.]
[Private, No. 40.]

Elton Firth.
Payment to.

Admittance to naval
hospital.

Proviso.
Limitation on attorney's, etc., fees.

Penalty for violation.

[CHAPTER 120.]

AN ACT

For the relief of Anna W. Ayer, widow of Captain Asa G. Ayer, deceased.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Anna W. Ayer, widow of Captain Asa G. Ayer, deceased, the sum of \$500. Such sum represents the amount of a cash bond forfeited on June 3, 1920, by Captain Asa G. Ayer for failure to appear as a material witness in the case of United States against H. W. Coffin in the United States District Court for the District of Maine, sitting at Bangor, Maine, such failure to appear being caused by his necessary and unavoidable absence from the United States at such time: *Provided*, That the amount of the forfeited bond has actually been covered into the Treasury: *Provided further*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or agents, attorney or attorneys, on account of services rendered in connection with said claim. It shall be unlawful for any agent or agents, attorney or attorneys, to exact, collect, withhold, or receive any sum of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof on account of services rendered in connection with said claim, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved, May 15, 1935.

May 15, 1935.
[S. 896.]
[Private, No. 41.]

Anna W. Ayer.
Payment to.

Provisos.
Sum covered into Treasury.
Limitation on attorney's, etc., fees.

Penalty for violation.